VŠEOBECNE ZROZUMITEĽNÉ ZÁVEREČNÉ ZHRNUTIE

z posudzovania navrhovanej činnosti

Výstavba nádrží 2 x 75 000 m³ PS 5 Bučany

vypracované v rámci správy o hodnotení navrhovanej činnosti podľa zákona č. 24//2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov

1. Základné údaje o navrhovateľovi

Názov

TRANSPETROL, a.s.

Identifikačné číslo

IČO: 31341977

Sídlo

Šumavská 38, 828 01 Bratislava

Meno, priezvisko, adresa, telefónne číslo a iné kontaktné údaje oprávneného zástupcu obstarávateľa

Ing. Dávid Kaiser, riaditeľ úseku pre investície a rozvoj, TRANSPETROL, a.s., Šumavská 38, 828 01 Bratislava, tel.: 02/5064 1710, e-mail: David.Kaiser@transpetrol.sk

Ing. Ján Šulka, vedúci odboru prípravy investičných akcií, a.s., Šumavská 38, 828 01 Bratislava, tel.: 02/5064 1761, e-mail: Jan.Sulka@transpetrol.sk

Meno, priezvisko, adresa, telefónne číslo a iné kontaktné údaje kontaktnej osoby, od ktorej možno dostať relevantné informácie o navrhovanej činnosti a miesto na konzultácie

Ing. Dávid Kaiser, riaditeľ úseku pre investície a rozvoj, TRANSPETROL, a.s., Šumavská 38, 828 01 Bratislava, tel.: 02/5064 1710, e-mail: David.Kaiser@transpetrol.sk

Ing. Ján Šulka, vedúci odboru prípravy investičných akcií, a.s., Šumavská 38, 828 01 Bratislava, tel.: 02/5064 1761, e-mail: Jan.Sulka@transpetrol.sk

2. Základné údaje o navrhovanej činnosti

Názov

Výstavba nádrží 2 x 75 000 m³ PS 5 Bučany

Účel

Účelom navrhovanej činnosti je výstavba dvoch nových skladovacích nádrží ropy v existujúcom areáli PS 5 Bučany, s cieľom zvýšiť skladovaciu kapacitu a variabilitu čerpania rôznych druhov ropy. V súčasnom období sa v existujúcom areáli PS 5 Bučany už nachádzajú dve skladovacie nádrže ropy. Navrhované sú dve nadzemné nádrže, každá o objeme 75 000 m³, čo predstavuje navýšenie skladovacej kapacity o 150 000 m³, t. j. o 130 500 ton. Súčasťou stavby je taktiež vybudovanie pomocných a obslužných prevádzok a to:

- stabilné a hasiace zariadenie,
- elektrická požiarna signalizácia,

- čerpacia stanica požiarnych vôd,
- hydrantová sieť,
- kanalizácia splašková,
- dažďová a zaolejovaných vôd.

Užívateľ

TRANSPETROL, a.s., Šumavská 38, 828 01 Bratislava

Charakter navrhovanej činnosti

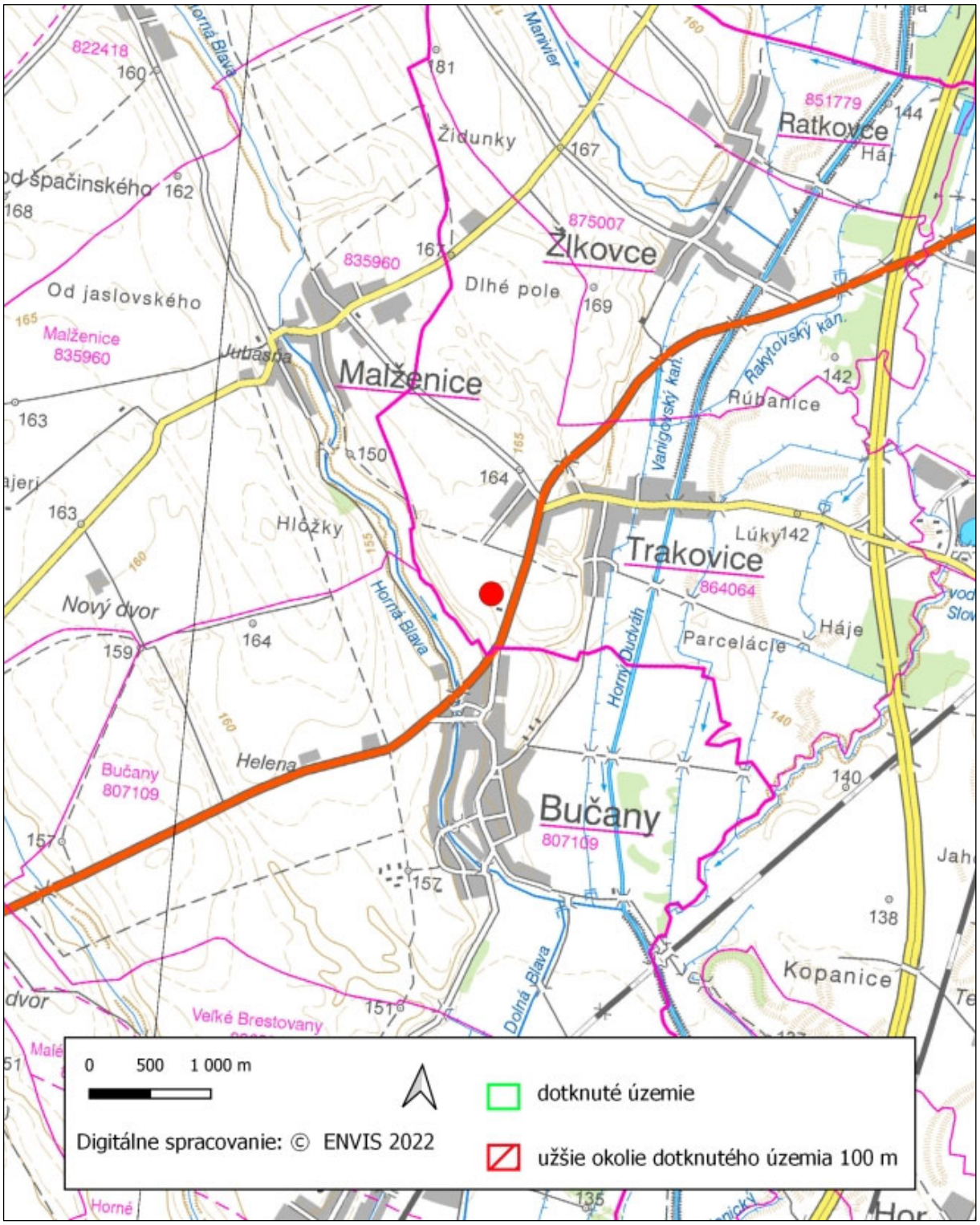
Navrhovaná činnosť je podľa prílohy č. 8, zákona NR SR č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zaradená do kapitoly č. 9 – „Infraštruktúra“ pod položku č. 13b – „Nadzemné sklady s kapacitou ropy a petrochemických výrobkov“ a podlieha povinnému hodnoteniu od navrhovanej kapacity 10 000 t.

Predložený zámer navrhovanej činnosti predstavuje v dotknutom území novú činnosť.

Umiestnenie a vlastnícke vzťahy

Navrhovaná činnosť je situovaná v Trnavskom kraji, v okrese Hlohovec, v katastrálnom území Trakovice. Dotknuté územie je umiestnené v extraviláne obce Trakovice na parcelách E-KN č. 2485/42, 2485/43, 2485/44, 2485/45, 2485/46, 2485/47, 2485/48, 2485/49, 2485/50, 2485/51, 2485/52.

Obrázok 1: Prehľadná situácia umiestnenia navrhovanej činnosti



Termín začatia a skončenia výstavby a prevádzky navrhovanej činnosti

Začiatok výstavby:	I. štvrťrok 2025
Ukončenie výstavby:	III. štvrťrok 2027
Začatie prevádzky:	IV. štvrťrok 2027
Ukončenie prevádzky:	neobmedzené

Popis technického a technologického riešenia

Predmetom navrhovanej činnosti je výstavba dvoch nových skladovacích nádrží ropy v existujúcom areáli PS 5 Bučany, s cieľom zvýšiť skladovaciu kapacitu a variabilitu čerpania rôznych druhov ropy. V súčasnom období sa v existujúcom areáli PS 5 Bučany už nachádzajú dve skladovacie nádrže ropy. Navrhované sú dve nadzemné nádrže, každá o objeme 75 000 m³, čo predstavuje navýšenie skladovacej kapacity o 150 000 m³, t. j. o 130 500 ton.

Technologické prepojenie nových skladovacích nádrží na existujúce zariadenia bude také isté ako pri súčasných skladovacích nádržiach. Nádrže budú plnené z ropovodov DN 500, DN 700 jedným potrubím DN 700. Vyprázdňované budú potrubím DN 700 cez podávaciu čerpaciu stanicu. Potrubia v nádržovom bloku v prípade potreby bude možné vyprázdniť do 100 m³ zbernej nádrže a odtiaľ ropu prečerpať do ľubovoľnej skladovacej nádrži. Dažďové vody zo striech nádrží a z medzikružia nádrží bude možné postupne odpúšťať na ČOV zaolejovaných vôd. Z dôvodu zvýšenia počtu skladovacích nádrží je potrebné venovať pozornosť protipožiarnemu zabezpečeniu skladovania a to z hľadiska množstva požiarnej vody a výkonov čerpadiel.

Varianty navrhovanej činnosti

Navrhovaná činnosť je predkladaná v jednom variante.

Predmetom navrhovanej činnosti v predloženom variante – **Variant 1 (V1)**, je výstavba dvoch nových skladovacích nádrží ropy v existujúcom areáli PS 5 Bučany, s cieľom zvýšiť skladovaciu kapacitu a variabilitu čerpania rôznych druhov ropy. Navrhované sú dve nadzemné nádrže, každá o objeme 75 000 m3, čo predstavuje navýšenie skladovacej kapacity o 150 000 m³, t. j. o 130 500 ton. Súčasťou sta-by je taktiež vybudovanie pomocných a obslužných prevádzok a to:

- stabilné a hasiace zariadenie,
- elektrická požiarna signalizácia,
- čerpacia stanica požiarnych vôd,
- hydrantová sieť,
- kanalizácia splašková,
- dažďová a zaolejovaných vôd.

Variant 0 (V0) je stav, ktorý by nastal, ak by sa navrhovaná činnosť v území nerealizovala.

Celkové náklady

Orientačné investičné náklady sú približne 80 mil. EUR.

Dotknutá obec

- Trakovice

Dotknutý samosprávny kraj

- Trnavský samosprávny kraj

Dotknuté orgány

- Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
- Úrad Trnavského samosprávneho kraja
- Okresný úrad Hlohovec, Odbor starostlivosti o životné prostredie
- Okresný úrad Hlohovec, Odbor krízového riadenia
- Okresný úrad Hlohovec, Pozemkový a lesný odbor
- Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Hlohovci
- Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru Piešťany

Povoľujúci orgán

Povoľujúcim orgánom podľa zákona č. 103/2003 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 50/1976 Zb. (117, ods. 1) je Obec Trakovice – Spoločný stavebný úrad so sídlom v Leopoldove, Podzámska 39, 920 01 Hlohovec.

Rezortný orgán

Rezortným orgánom v zmysle zákona NR SR č. 24/2006 Z. z. je ústredný orgán verejnej správy, do ktorého pôsobnosti patrí navrhovaná činnosť. V zmysle prílohy č. 8, zákona NR SR č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov je navrhovaná činnosť zaradená do kapitoly č. 9 – „Infraštruktúra" pod položku č. 13b – „Nadzemné sklady s kapacitou ropy a petrochemických výrobkov". Pre túto činnosť je **rezortným orgánom Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky.**

Druh požadovaného povolenia navrhovanej činnosti podľa osobitných predpisov

- Územné rozhodnutie o umiestnení stavby podľa zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov.
- V zmysle zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov sa stavebné práce môžu realizovať iba podľa stavebného povolenia stavebného úradu. Stavebným úradom podľa zákona č. 103/2003 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 50/1976 Zb. (117, ods. 1) je stavebný úrad Spoločný úrad samosprávy – Stavebný úrad Piešťany.
- Rozhodnutie o odňatí poľnohospodárskej pôdy podľa § 17 zákona č. 220/2004 Z. z. o ochrane a využívaní poľnohospodárskej pôdy a o zmene zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

- Rozhodnutie o povolení vodnej stavby podľa § 26 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.
- Súhlas podľa § 26, ods. 1, písm. a) a c) zákona č. 146/2023 Z. z. o ochrane ovzdušia a o zmene a doplnení niektorých zákonov, na vydanie povolenia stavby stacionárneho zdroja vrátane jeho zmien a trvalé užívanie stacionárneho zdroja vrátane užívania po vykonaných zmenách, ktoré majú vplyv na znečisťovanie ovzdušia
- Rozhodnutie podľa § 27, ods. 1 zákona č. 146/2023 Z. z. o ochrane ovzdušia a o zmene a doplnení niektorých zákonov, na povolenie stacionárneho zdroja, ktorým sa určujú požiadavky na prevádzku stacionárneho zdroja z hľadiska ochrany ovzdušia.

Vyjadrenie o predpokladaných vplyvoch navrhovanej činnosti presahujúcich štátne hranice

Navrhovaná činnosť nemá negatívny vplyv presahujúci štátne hranice z zmysle § 40 zákona NR SR č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Vymedzenie hraníc dotknutého územia

Dotknuté územie – pre účely posudzovania vplyvov navrhovanej činnosti na životné prostredie je dotknuté územie vymedzené ako územie obdĺžnikovitého tvaru nachádzajúce sa na parcelách E-KN č. 2485/42, 2485/43, 2485/44, 2485/45, 2485/46, 2485/47, 2485/48, 2485/49, 2485/50, 2485/51, 2485/52 v k. ú. Trakovice, nadväzujúce zo severovýchodnej strany na existujúci areál PS 5 Bučany.

Užšie okolie – predstavuje územie do vzdialenosti 100 m od hraníc dotknutého územia.

Obrázok 2: Zobrazenie dotknutého územia



Komplexné zhodnotenie súčasných environmentálnych problémov

Syntéza ekologickej únosnosti územia a jeho kvalifikácia

Syntéza ekologickej únosnosti územia umožňuje lokalizovať potencionálne konfliktné situácie zo vzťahu hodnotenej činnosti k prostrediu a predchádzať možným nákladným sanáciám vzniknutých škôd na prostredí.

V nasledujúcej tabuľke sú uvedené stupne zraniteľnosti jednotlivých prvkov prostredia v hodnotenom území a zhodnotená celková únosnosť:

Tabuľka 1: Syntéza ekologickej únosnosti územia

Zložka životného prostredia	Hodnota zraniteľnosti	Verbálne vyjadrenie hodnoty zraniteľnosti
Horninové prostredie	5	Nepatrne zraniteľné prostredie
Reliéf	5	Nepatrne zraniteľné prostredie
Podzemné vody	4	Mierne zraniteľné prostredie
Povrchové vody	4	Mierne zraniteľné prostredie
Pôdy	4	Mierne zraniteľné prostredie
Ovzdušie	4	Mierne zraniteľné prostredie
Biota	5	Nepatrne zraniteľné prostredie
Celková kvalita života človeka	5	Nepatrne zraniteľné prostredie
Celková únosnosť	**4,5**	**Prevažne nepatrne zraniteľné prostredie**

Výstavbou ani realizáciou navrhovanej činnosti nedôjde k významnejším vplyvom, vedúcim k zvýšenej zraniteľnosti územia. Najviac zraniteľnou zložkou životné prostredia je ovzdušie. Na základe syntézy ekologickej únosnosti územie konštatujeme, že dotknuté územie a jeho okolie je vzhľadom k navrhovanej činnosti prevažne nepatrne zraniteľným prostredím.

Celková kvalita životného prostredia – syntéza pozitívnych a negatívnych faktorov

Podľa environmentálnej regionalizácie SR patrí dotknuté územie medzi územia so silne narušeným prostredím (3. stupeň kvality životného prostredia, Klinda, 2015).

Súlad navrhovanej činnosti s platnou územnoplánovacou dokumentáciou

Navrhovaná činnosť je v súlade s platným územným plánom obce Trakovice (Zmeny a doplnky 04/2018). Dotknuté územie je v územnom pláne obce Trakovice zaradené do kategórie „Plochy technickej vybavenosti“.

Hodnotenie predpokladaných vplyvov navrhovanej činnosti na životné prostredie vrátane zdravia a odhad ich významnosti

Priame a nepriame (pozitívne a negatívne) vplyvy navrhovanej činnosti na životné prostredie sú popísané z hľadiska ich predpokladaného vzniku vo všetkých fázach navrhovanej činnosti.

Vplyvy na obyvateľstvo

Navrhovaná činnosť má nevýznamný pozitívny vplyv na zamestnanosť obyvateľstva. Počas výstavby a prevádzky vzniknú nové pracovné miesta, ktoré môžu byť obsadené miestnymi obyvateľmi. Vplyv navrhovanej činnosti na obyvateľstvo hodnotíme ako pozitívny, zanedbateľný.

Hodnotenie zdravotných rizík

Vplyv činnosti na zdravotný stav obyvateľstva by sa mohol prejaviť pri výraznom negatívnom, resp. pozitívnom ovplyvnení základných zložiek životného prostredia (ovzdušie, voda, pôda), ako aj priamymi vplyvmi ako sú napr. hluk, vibrácie, elektromagnetický a svetelný smog a pod.

Z hodnotenia vplyvov navrhovanej činnosti vyplýva, že jej predpokladané vplyvy nie sú natoľko významné, aby ovplyvnili zdravotný stav obyvateľstva alebo vyvolali následné zdravotné riziká.

Negatívnymi faktormi, ktoré môžu ovplyvniť zdravotný stav obyvateľstva sú odpadové vody a emisie, ktoré budú vznikať pri realizácii navrhovanej činnosti. Na území sa už v súčasnosti nachádza prevádzka, na ktorej sa realizuje rovnaká činnosť ako je navrhovaná. V rámci existujúcej prevádzky je monitorovaná kvalita odpadových vôd vypúšťaných do recipienta – toku Blava, znečistenie podzemných vôd, a teda aj pôdy a emisie do ovzdušia. Všetky uvedené monitorované kategórie spĺňajú kritéria stanovené príslušnými normami, prípadne rozhodnutiami. Dôležitým faktorom je aj dostatočný odstup navrhovanej činnosti od obývaných území.

Vplyv navrhovanej činnosti na zdravotný stav obyvateľstva považujeme za negatívny, zanedbateľný.

Vplyvy na horninové prostredie, nerastné suroviny, geodynamické javy a geomorfologické pomery

Navrhovaná činnosť nebude mať vplyv na horninové prostredie, nerastné suroviny a geomorfologické pomery. Navrhovaná činnosť je plánovaná a bude realizovaná tak, aby eliminovala možnosť kontaminácie horninového prostredia. Prijaté stavebné, konštrukčné a prevádzkové opatrenia minimalizujú možnosť kontaminácie horninového prostredia.

Vplyvy na klimatické pomery a zraniteľnosť navrhovanej činnosti voči zmene klímy

Navrhovaná činnosť nebude mať vplyv na klimatické pomery.

Vplyvy na ovzdušie

Z hľadiska priamych vplyvov dôjde počas stavebných prác k zvýšeniu prašnosti v dôsledku odkryvu povrchovej časti pôdnych horizontov a pohybu stavebných mechanizmov po cestných komunikáciách najmä v suchom období. Dopravné a stavebné mechanizmy budú tiež zdrojom lokálneho znečistenia ovzdušia emisiami zo spaľovacích motorov. Primárnymi znečisťujúcimi látkami sú výfukové plyny (obsahujú zlúčeniny CO_2, NO_x, NO_3, CO, CH_x, SO_2, O_3, NH_3). Koncentrácie týchto látok sa vo zvýšenej miere prejavujú pri zdroji. Pôjde o vplyvy lokálneho charakteru. Vzhľadom na rozsah a dĺžku trvania týchto stavebných prác je možné predpokladať, že úroveň znečistenia ovzdušia nepresiahne zákonom stanovené limitné hodnoty.

Navrhovaná činnosť je v zmysle prílohy č.1 vyhlášky MŽP SR č. 248/2023 Z. z. o požiadavkách na stacionárne zdroje znečisťovania ovzdušia kategorizované ako veľký zdroj znečistenia ovzdušia.

Na základe výsledkov Rozptylovej štúdie (Carach, 2022) je možné konštatovať, že po realizácii navrhovanej činnosti dôjde k miernemu zvýšeniu krátkodobých a priemerných úrovní koncentrácií príslušných (znečisťujúcich látok) ZL, najmä ZL, ktoré sú emitované v rámci procesu skladovania v skladovacích nádržiach. V prípade ostatných ZL (NH3, TOC) sa nepredpokladá zmena oproti súčasnému stavu. Maximálne krátkodobé koncentrácie príslušných ZL sú vo zvolených referenčných bodoch na výrazne nižších úrovniach, ako sú príslušné krátkodobé limitné hodnoty kvality ovzdušia. Realizáciou navrhovanej činnosti nebude dochádzať k prekračovaniu limitných hodnôt kvality ovzdušia v dotknutom území a jeho okolí.

Vplyv realizácie navrhovanej činnosti na ovzdušie považujeme za negatívny, málo významný.

Vplyvy na vodu

Povrchové vody

Hydrologicky patrí dotknuté územie a jeho širšie okolie do povodia Váhu. Areál PS 5 Bučany je vybavený mechanicko-biologickou čistiarňou odpadových vôd (ČOV), ktorá rieši čistenie splaškových, technologických a zaolejovaných dažďových vôd. Existujúca ČOV v PS 5 Bučany bola projektovaná s výhľadom na dobudovanie ďalších dvoch nových nádrží, s kapacitou každej nádrže 75 000 m³, s dobudovaním retenčnej nádrže. Vypúšťanie odpadových vôd je povolené Rozhodnutím Okresného úradu Hlohovec zo dňa 10. 3. 2016 (č. OÚ-HC-OSŽP-2016/000045/ŠVS/AU – ďalej len Rozhodnutie). Vyčistené odpadové vody sú odvádzané z areálu PS 5 Bučany do recipientu, ktorým je vodný tok Blava.

Výstavbou navrhovanej činnosti sa zvýši produkcia dažďových odpadových vôd zaolejovaných zo striech zásobníkov ropy a zo spevnených plôch a technologických vôd zaolejovaných. Predpokladaný nárast je v objeme 5 000 m³ ročne. Kapacita zariadenia na čistenie odpadových vôd bude aj po realizácii dvoch veľkoobjemových nadrží a technologického príslušenstva dostačujúca, keďže bola projektovaná s výhľadom na dobudovanie ďalších dvoch nových nádrží, s kapacitou každej nádrže 75 000 m³, s dobudovaním retenčnej nádrže.

Kvalita odpadových vôd je pravidelne kontrolovaná 4-krát ročne (zaolejovaná ČOV), resp. 2-krát ročne (splašková ČOV) v zmysle rozhodnutia Okresného úradu Hlohovec č. OÚ-HC-OSŽP-2016/000045/ŠVS/AU, zo dňa 10. 3. 2016. Analýzy sú vykonávané externe v akreditovaných laboratóriách. Povolené limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vypúšťaných odpadových vôd nie sú prekračované.

Vody zo striech budov, areálových komunikácií a spevnených plôch neznečistené ropnými látkami z povrchového odtoku sú vypúšťané pomocou stokovej siete do povrchového toku Blava. Vypúšťanie je diskontinuálne, závislé od zrážkovej činnosti.

Podzemné vody

Z hľadiska vymedzenia útvarov podzemných vôd na Slovensku v zmysle rámcovej smernice o vodách č. 200/60/ES patrí dotknuté územie a jeho okolie do Útvaru medzizrnových pod-zemných vôd Podunajskej panvy a jej výbežkov oblasti povodia Váh – SK200100OP.

V útvare podzemnej vody SK200100OP sú ako kolektorské horniny zastúpené jazerno-riečne sedimenty, najmä piesky a štrky, íly stratigrafického zaradenia neogén. V hydrogeologických kolektoroch útvaru prevažuje medzizrnová priepustnosť. Priemerný rozsah hrúbky zvodnencov je 30 – 100 m. Generálny smer prúdenia podzemných vôd je z vyšších častí panvy k nižším, resp. k drenážnym prvkom viazaných na priebeh tektonických línií.

V areáli PS5 Bučany a v jeho tesnej blízkosti je v smere prúdenia podzemných vôd vybudovaný monitorovací systém kvality podzemných vôd, z ktorého sú odoberané vzorky na zisťovanie obsahu ropných látok – NELir. Prvá limitná hodnota je stanovená na 0,2 mg/l, druhá limitná hodnota na 0,5 mg/l. V období od januára 2018 do júna 2023 z 33 odberov limitná hodnota 0,2 mg/l nebola prekročená ani v jednom prípade. Takisto limitná hodnota 0,5 mg/l nebola prekročená ani v jednom prípade.

Vplyv na vodné pomery

Realizácia navrhovanej činnosti je zdrojom odpadových vôd dažďových, splaškových a zaolejovaných. Realizáciou existujúcej činnosti dochádza k znečisťovaniu povrchových a podzemných vôd, no všetky monitorované hodnoty spĺňajú limitné hodnoty určené príslušným rozhodnutím. Pri realizácii navrhovanej činnosti sa zvýši produkcia dažďových odpadových vôd zaolejovaných zo striech zásobníkov ropy a zo spevnených plôch a technologických vôd zaolejovaných. Predpokladaný nárast je v objeme 5 000 m³ ročne. Kapacita zariadenia na čistenie odpadových vôd bude aj po realizácii dvoch veľkoobjemových nadrží a technologického príslušenstva dostačujúca, keďže bola projektovaná s výhľadom na dobudovanie ďalších dvoch nových nádrží, s kapacitou každej nádrže 75 000 m³, s dobudovaním retenčnej nádrže. Pre realizáciu navrhovanej činnosti bude využitá najlepšia dostupná technológia a moderné technické vybavenie, zvýšenie znečistenia podzemných vôd oproti súčasnému stavu preto nepredpokladáme.

Vplyv navrhovanej činnosti na vodné pomery hodnotíme ako negatívny, nevýznamný.

Vplyvy na pôdu

Realizáciou navrhovanej činnosti dôjde k dočasnému a trvalému záberu pôdy. Navrhovaná činnosť má priame negatívne vplyvy na pôdu. Pohyb stavebných mechanizmov počas výstavby po ornej pôde, najmä v čase nepriaznivého počasia, môže spôsobiť vznik nežiaducich vlastností ornej pôdy (zhutnenie povrchových vrstiev, tvorba „koľají“ a iné) a iniciáciu eróznych procesov.

V dôsledku trvalého záberu pôdy počas prevádzky dôjde v malom rozsahu k zmenšeniu rozlohy poľnohospodárskej pôdy, ktorá je v dotknutom území tvorená vysoko bonitnými pôdami.

Za najzávažnejší vplyv navrhovanej činnosti na pôdu považujeme trvalý záber poľnohospodárskej pôdy.

Vplyv navrhovanej činnosti na pôdu považujeme za negatívny, málo významný.

Vplyvy na faunu, flóru a ich biotopy

Dotknuté územie a jeho užšie okolie zaberá územia, ktoré sú v súčasnosti využívané ako orná pôda. Na týchto územiach nepredpokladáme prítomnosť chránených druhov živočíchov a rastlín a ani vzácnych druhov biotopov.

Vplyv navrhovanej činnosti na faunu, flóru a jej biotopy považujeme za zanedbateľný.

Vplyvy na krajinu

Navrhovaná činnosť bude realizovaná v priamom susedstve existujúcich nádrží na uskladňovanie ropných látok. Jej realizáciou nedôjde k zásadným zmenám v scenérii krajiny ani vo vnímaní krajinného obrazu obyvateľstvom. Vplyv navrhovanej činnosti na krajinu považujeme za negatívny, zanedbateľný.

Vplyvy na biodiverzitu, chránené územia a ich ochranné pásma

V dotknutom území ani jeho užšom okolí sa nenachádzajú chránené územia ani ich ochranné pásma. Navrhovaná činnosť nebude mať vplyv na biodiverzitu, chránené územia a ich ochranné pásma.

Vplyvy na územný systém ekologickej stability

Dotknuté územie ani jeho užšie okolie nezasahuje do žiadnych prvkov územných systémov ekologickej stability. Navrhovaná činnosť nebude mať vplyv na územný systém ekologickej stability.

Vplyvy na urbánny komplex a využívanie zeme

Realizáciou navrhovanej činnosti nebude mať vplyv na urbánny komplex a využívanie krajiny.

Vplyvy na dopravu

Výstavba navrhovanej činnosti je náročná na dopravu. Zaťaženie dopravy však bude časovo rozložené a sústredené na jednorazové dodávky stavebných materiálov a technológií. V prípade dotknutého územia bude tento vplyv citeľný, keďže v súčasnosti je územie využívané ako orná pôda a využívaná komunikácia má v súčasnosti nízku frekvenciu premávky.

Počas prevádzky nevznikajú špeciálne nároky na dopravu. Intenzita dopravy počas prevádzky je zanedbateľná. Navrhovaná činnosť nebude mať počas prevádzky vplyv na dopravu.

Celkový vplyv navrhovanej činnosti na dopravu považujeme za negatívny, krátkodobý, nevýznamný.

Vplyvy na kultúrne a historické pamiatky

Navrhovaná činnosť nebude mať počas výstavby a ani počas prevádzky vplyv na kultúrne a historické pamiatky, keďže sa v dotknutom území ani jeho užšom okolí nenachádzajú.

Vplyvy na archeologické náleziská

Navrhovaná činnosť nebude mať počas výstavby a ani počas prevádzky vplyv na známe archeologické náleziská, keďže sa v dotknutom území ani jeho užšom okolí nenachádzajú.

Vplyvy na paleontologické náleziská a významné geologické lokality

Navrhovaná činnosť nebude mať počas výstavby a ani počas prevádzky vplyv na známe paleontologické náleziská, keďže sa v dotknutom území ani jeho užšom okolí nenachádzajú.

Vplyvy na kultúrne hodnoty nehmotnej povahy

Navrhovaná činnosť, vzhľadom na jej charakter, nebude mať počas výstavby a ani počas prevádzky vplyv na kultúrne hodnoty nehmotnej povahy.

Iné vplyvy

Iné vplyvy navrhovanej činnosti na životné prostredie nepredpokladáme.

Priestorová syntéza vplyvov činnosti v území

Dotknuté územie a jeho okolie predstavuje výrazne antropogénne ovplyvnené územie, najmä urbanizáciou. V dotknutom území sa nenachádzajú žiadne chránené územia, prvky ÚSES ani biotopy chránených rastlín a živočíchov. Samotná navrhovaná činnosť nemá výraznejšie negatívne vplyvy na jednotlivé zložky životného prostredia.

Tabuľka 2: Priestorová syntéza vplyvov navrhovanej činnosti v území

Vplyvy na životné prostredie	Pozitívny + Negatívny -	Priamy	Nepriamy	Kumulatívny	Krátkodobý	Dlhodobý	Dočasný	Trvalý
Vplyvy počas prevádzky								
Kvalita ovzdušia	-	x		x		x		x
Krajina	-	x		x				x
Doprava	-	x			x		x	
Pohoda a kvalita života	+		x			x		x

Výber optimálneho variantu

Tabuľka 3: Multikriteriálne hodnotenie variantov navrhovanej činnosti

Č.	Kritériá / Indikátory	Variant 1	Variant 0
	Environmentálne (suma)	-5	0
1.	Vplyv na geológiu územia	0	0
2.	Vplyv na klimatické pomery	0	0
3.	Vplyv na ovzdušie	-2	0
4.	Vplyv na povrchovú a podzemnú vodu	-1	0
5.	Vplyv na pôdu	-2	0
6.	Vplyv na faunu, flóru a ich biotopy	0	0
7.	Vplyv na krajinu	0	0
8.	Vplyv na územný systém ekologickej stability	0	0
9.	Vplyv na chránené územia a ochranné pásma	0	0
	Socioekonomické (suma)	+1	0
13.	Vplyv na urbánny komplex a využívanie zeme	0	0
14.	Vplyv na dopravu	-1	0
15.	Vplyv na infraštruktúru	0	0
16.	Úroveň technického a technologického riešenia	+2	0
17.	Vplyv na kultúrne a historické pamiatky, archeologické a paleontologické náleziská	0	0
18.	Vplyv na služby a cestovný ruch	0	0
19.	Vplyv na obyvateľstvo	0	0
20.	Vplyv na zdravie obyvateľstva	0	0
	Celkové hodnotenie (suma)	**-4**	**0**

Tabuľka 4: Sumárna klasifikačná stupnica významnosti vplyvov

Charakter a významnosť vplyvu	Hodnotenie
Významne pozitívny vplyv	Viac ako +17
Pozitívny vplyv	+6 až +16
Mierne pozitívny vplyv	+1 až +5
Bez vplyvu	0
Mierne negatívny vplyv	-1 až -5
Negatívny vplyv	-6 až -16
Významne negatívny vplyv	Menej ako -17

Z hodnotenia vplyvov navrhovanej činnosti, na základe použitej metodiky, vyplynulo, že navrhovaná činnosť má mierne negatívny vplyv na životné prostredie oproti nulovému variantu – súčasný stav. Variant 1 považujeme za optimálne.

Zdôvodnenie návrhu optimálneho variantu

Z uvedeného vyhodnotenia vyplýva, že:

- Z hľadiska vplyvov na životné prostredie bude mať realizácia navrhovanej činnosti negatívny vplyv na ovzdušie, povrchovú a podzemnú vodu a pôdu.
- Z hľadiska socioekonomických vplyvov navrhovaná činnosť negatívne ovplyvní dopravu v okolí dotknutého územia, tento negatívny vplyv však bude krátkodobý, obmedzený na obdobie výstavby navrhovanej činnosti. Pozitívnym prínosom je úroveň technického a technologického riešenia navrhovanej činnosti.

Na základe celkového vyhodnotenia vplyvov bude mať navrhovaná činnosť mierne negatívny vplyv na životné prostredie. Z výsledku hodnotenia vplyvov navrhovanej činnosti na životné prostredie vyplýva, že Variant 1 je optimálny.

Návrh monitoringu od začatia výstavby, v priebehu výstavby, počas prevádzky a po skončení prevádzky navrhovanej činnosti

Monitoring počas prevádzky navrhovanej činnosti

V rámci realizácie navrhovanej činnosti navrhujeme dôsledne monitorovať kvalitu vypúšťaných splaškových a zaolejovaných odpadových vôd, znečistenie podzemných vôd a emisie do ovzdušia. V prípade potreby vykonať meranie zdraviu škodlivých faktorov pracovného prostredia (prašnosť a hluk) za účelom preukázania dodržania prípustných hodnôt expozičných limitov týchto faktorov.

Návrh kontroly dodržiavania stanovených podmienok

V navrhovanej prevádzke bude umožnená kontrola všetkým povereným orgánom v zmysle platnej legislatívy, predovšetkým orgánom štátnej správy v oblasti ochrany životného prostredia, ako aj iným orgánom v odbore svojho pôsobenia podľa požiadania. Súčasne musí byť vedená dôsledná prevádzková evidencia, záznamy o prípadných havarijných stavoch, evidencia preberaných a vznikajúcich odpadov a nakladaní s nimi a výsledky určených monitoringov musia byť postúpene dotknutým správnym orgánom.

Ak sa pri realizovaných kontrolách zistí, že skutočné vplyvy navrhovanej činnosti posudzovanej podľa zákona sú horšie než sa očakávalo, resp. garantovalo, prevádzkovateľ zariadenia bude povinný zabezpečiť opatrenia na zosúladenie skutočného vplyvu s podmienkami určenými v rozhodnutí o povolení navrhovanej činnosti podľa osobitných predpisov.

Tabuľka 5: Vyjadrenie k pripomienkam doručeným k zámeru navrhovanej činnosti

Predkladateľ	Pripomienka	Vyhodnotenie plnenia
Stanoviská k zámeru		
Združenie domových samospráv zo dňa: 12. 4. 2023	1. Predmetom konania neboli (okrem nulového variantu) aj dva odlišné realizačné varianty, ktoré by sa od seba líšili rôznou intenzitou a kvalitou vplyvov na životné prostredie tak ako predpokladá §22 ods.6 zákona EIA (https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2006/24/20211101.html#paragraf-22.odsek-6). Namietame upustenie od variantného riešenia, ktoré má byť výnimočné, avšak stalo bežnou praxou, ktorej cieľom je liberovať navrhovateľa od environmentálnej zodpovednosti v zmysle §27 ods.1 zákona o životnom prostredí č.17/1992 Zb. Projekt je možné plánovať v inom dispozičnom riešení či s prijatím lepších a viacerých zmierňujúcich opatrení. Úrad neuviedol dôvody, na základe ktorých dospel k názoru, že je upustenie od variantnosti je výnimočným a v danom prípade nezbytným riešením, úrad v odôvodnení uvádza, že zhodnotil argumenty navrhovateľa uvedené v žiadosti, tieto dôvody v rozhodnutí uvádza ale neuvádza svoje vlastné vyhodnotenie opodstatnenosti takýchto argumentov. Rozhodnutie o upustení od variantného riešenia je preto arbitrárne a svojvoľné, ktorého jediným účelom je umožniť navrhovateľovi vyhnúť sa environmentálnej zodpovednosti a ďalším právnym povinnostiam v tomto smere. Okresný úrad porušil ustanovenia poslednej časti §3 ods.1 Správneho poriadku ako aj poslednej vety §47 ods. 3 Správneho poriadku, porušil účel ale aj znenie §22 ods.6 zákona EIA.V konečnom dôsledku nebol dodržaný účel a cieľ konania EIA v zmysle zákona EIA. Na podporu týchto tvrdení odkazujeme na rozsudok Krajského súdu Bratislava sp. zn. 1S/295/2017 (https://www.slovlex.sk/vseobecne-sudy-sr/-/ecli/ECLI-SK-KSBA-2018-1017202045_5), ktorého argumentácia je obdobná. Úrad sa nepridŕža	Neaplikovateľné. Zákonom č. 69/2023 Z. z., zo dňa 17. februára 2023, ktorým sa dopĺňa zákon č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov došlo v zákone č. 24/2006 o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov k viacerým zmenám, ktoré sa týkajú aj počtu variantov v predkladaných zámeroch. V zmysle § 22, ods. 1 zákona č. 24/2006 o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov "Ak je predmetom posudzovania vplyvov navrhovaná činnosť alebo jej zmena, navrhovateľ je povinný pred začatím povoľovacieho konania k navrhovanej činnosti alebo jej zmene doručiť príslušnému orgánu zámer s náležitosťami podľa odsekov 3 až 5, ktorý obsahuje nulový variant stavu, ktorý by nastal, ak by sa navrhovaná činnosť alebo zmena navrhovanej činnosti nerealizovala a aspoň jeden variant navrhovanej činnosti, zámer je navrhovateľ povinný doručiť písomne a elektronicky a zároveň vopred dohodnúť s príslušným orgánom potrebný počet písomných vyhotovení pre dotknuté obce. Túto povinnosť navrhovateľ nemá, ak doručil k navrhovanej činnosti alebo jej zmene

Predkladateľ	Pripomienka	Vyhodnotenie plnenia
	výnimočnosti upustenia od variantného riešenia ale stalo sa to jeho bežnou štandardnou praxou, kedy upúšťa od variantného riešenia v podstate pri každom zámere, ktorému je príslušným úradom.	zámer v priebehu zisťovacieho konania podľa § 29." V zmysle § 22, ods. 2 zákona č. 24/2006 o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov "Pre navrhovanú činnosť, ktorej predmetom je líniová stavba, 22c) je navrhovateľ povinný doručiť príslušnému orgánu zámer podľa odseku 1, ktorý okrem náležitostí podľa odsekov 3 až 5 obsahuje nulový variant stavu, ktorý by nastal, ak by sa navrhovaná činnosť nerealizovala a najmenej dva realizačné varianty navrhovanej činnosti. Táto povinnosť sa nevzťahuje na prípojky stavieb a pozemkov na verejné rozvodné siete a kanalizáciu všetkých stavieb a pozemkov a pripojenie drobných stavieb a pozemkov na rozvodné siete a kanalizáciu hlavnej stavby." Predkladaná správa o hodnotení navrhovanej činnosti obsahuje nulový variant stavu, ktorý by nastal, ak by sa navrhovaná činnosť nerealizovala a jeden variant navrhovanej činnosti, v súlade s ustanoveniami zákona č. 24/2006 o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
	2. Navrhujeme alternatívne usporiadanie nádrží, ktoré minimalizuje záber ornej pôdy a v čo najväčšej miere využije nevyužité priestory areálu:	Neakceptované. Navrhovateľ uprednostňuje umiestnenie navrhovanej činnosti tak, ako je uvedené v správe o hodnotení.

Predkladateľ	Pripomienka	Vyhodnotenie plnenia
		
	3. Žiadame vyhodnotiť zámer z hľadiska rôznych environmentálnych pohľadov, ktoré sme zverejnili tu: https://enviroportal.org/portfolio-items/vseobecne-pripomienky-zds/. Žiadame však navrhovateľa, aby všeobecne zrozumiteľným spôsobom v doplňujúcej informácii uviedol, ktoré hlavné environmentálne vplyvy identifikoval, aké environmentálne ciele sledoval pri ich riešení sledoval a ako ich navrhuje dosahovať a akými opatreniami zmierňuje svoj zásah do životného prostredia, taktiež aby uviedol všetky argumenty, prečo si považuje svoj projekt za environmentálne prípustný a celospoločensky prospešný.	Akceptované. Navrhovaná činnosť bola vyhodnotená z hľadiska rôznych environmentálnych pohľadov. Hlavné environmentálne vplyvy sú v predloženej správe o hodnotení navrhovanej činnosti všeobecne zrozumiteľným spôsobom posúdené v kapitole C.III Hodnotenie predpokladaných vplyvov navrhovanej činnosti na životné prostredie vrátane zdravia a odhad ich významnosti. Vyhodnotenie posúdenia vplyvu navrhovanej činnosti na životné prostredie je uvedené v kapitole C.V Porovnanie vhodných variantov navrhovanej činnosti a návrh optimálneho variantu s prihliadnutím na vplyvy na životné prostredie. Zdôvodnenie návrhu optimálneho variantu je uvedené v rovnomennej kapitole C.V.3. Opatrenia na zmiernenie nepriaznivých vplyvov navrhovanej činnosti na životné prostredie sú uvedené v kapitole C.IV. Opatrenia navrhnuté na prevenciu, elimináciu, minimalizáciu a kompenzáciu vplyvov navrhovanej činnosti na životné prostredie a zdravie.

Predkladateľ	Pripomienka	Vyhodnotenie plnenia
		Zdôvodnenie environmentálnej prípustnosti a celospoločenskej prospešnosti navrhovanej činnosti je uvedené v kapitole A.II.5, časti Zdôvodnenie potreby navrhovanej činnosti v danej lokalite.
	4. Osobitne žiadame vyhodnotiť vplyvy na nadradenú infraštruktúru (vodovod, kanalizácia, dopravná sieť), za týmto účelom požiadať mesto/obec o informáciu o pláne a časovom rámci ich rozvoja. V tomto kontexte je potrebné spracovať a analyzovať krajinotvorný koncept zasadený do územnoplánovacej dokumentácie (mapových podkladov), z ktorých by bolo zrejmé ako priestorové vedenie a napojenie (ako aj ďalšie priestorové a funkčné súvislosti), na ktoré by sa dali aplikovať kapacitné ukazovatele ako aj ďalšie ukazovatele podľa osobitných právnych predpisov vyhodnocujúcich prahové hodnoty miery zaťaženia daného územia predmetnou ľudskou činnosťou. Je potrebné spracovať a analyzovať dopravno-kapacitné vyhodnotenie širších dopravných súvislostí, rovnako ako vyhodnotenie kapacitných možností ďalšej technickej infraštruktúry.	Akceptované. V procese plánovania boli rešpektované územné limity najmä v súvislosti s jestvujúcou líniovou infraštruktúrou v dotknutom území a jeho užšom okolí. Navrhovaná činnosť je v súlade s platným územným plánom obce Trakovice (Zmeny a doplnky 04/2018). Dotknuté územie je v územnom pláne obce Trakovice zaradené do kategórie „Plochy technickej vybavenosti“, do ktorej patria plochy vybavenia dopravnej a technickej infraštruktúry, ktoré slúžia na obsluhu a prevádzku príslušných zariadení s vybavenosťou v určenom rozsahu, vrátane príslušného doplnkového vybavenia so stanovenými ochrannými pásmami. Umiestnenie navrhovanej činnosti je podmienené trasou ropovodu a navrhnuté v nadväznosti na existujúci areál PS 5 Bučany, v ktorom sa už v súčasnosti nachádzajú dve skladovacie nádrže ropy. Z hľadiska technického a technologického bude umiestnením nádrží do areálu PS 5 Bučany dodržaná technologická nadväznosť na ostatné objekty, zariadenia, požiarnu bezpečnosť, infraštruktúru a prevádzkové potreby ropovodného systému pri najnižších nákladoch na výstavbu a prevádzku. Lokalita umiestnenia navrhovanej činnosti sa nachádza: • v priemyselnom areáli mimo obytnej oblasti, • v prvom stupni ochrany (podľa zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny),

Predkladateľ	Pripomienka	Vyhodnotenie plnenia
		• mimo chránených území a území európskej sústavy chránených území NATURA 2000, • mimo území významných z krajinárskeho hľadiska resp. mimo turisticky a rekreačne využívaných území, • umiestnenie navrhovanej činnosti v rámci katastrálneho územia dotknutej obce rešpektuje priestorové a funkčné usporiadanie jej územia. Vplyv navrhovanej činnosti na jednotlivé prvky nadradenej infraštruktúry (vodovod, kanalizácia, doprava) bol vyhodnotený v kapitole C.III Hodnotenie predpokladaných vplyvov navrhovanej činnosti na životné prostredie vrátane zdravia a odhad ich významnosti.
	5. Medzi ľudské práva tretej generácie patrí právo na priaznivé životné prostredie (http://ludskeprava.euroiuris.sk/index.php?link=gen_lud_prav), medzi tieto práva však patrí aj právo na hospodársky a sociálny rozvoj. Je potrebné spracovať projekt tak, aby realizoval obe tieto práva súčasne a nekládol ich do vzájomnej kolízie. Z tohto dôvodu je potrebné projekt zanalyzovať aj z hľadiska plnenia programu hospodárskeho a sociálneho rozvoja kraja ako aj obce.	Akceptované. Projekt navrhovanej činnosti je navrhnutý tak, aby uvedené ľudské práva na priaznivé životné prostredie a hospodársky a sociálny rozvoj nekládol do kolízie. Navrhovaná činnosť je v súlade s platným územným plánom obce Trakovice (Zmeny a doplnky 04/2018). Dotknuté územie je v územnom pláne obce Trakovice zaradené do kategórie „Plochy technickej vybavenosti“, do ktorej patria plochy vybavenia dopravnej a technickej infraštruktúry, ktoré slúžia na obsluhu a prevádzku príslušných zariadení s vybavenosťou v určenom rozsahu, vrátane príslušného doplnkového vybavenia so stanovenými ochrannými pásmami. Navrhovaná činnosť nie je v rozpore s Programom hospodárskeho a sociálneho rozvoja Trnavského

Predkladateľ	Pripomienka	Vyhodnotenie plnenia
		samosprávneho kraja 2016-2023 v konsolidovanom znení aktualizácie (TTSK). Navrhovaná činnosť nie je v rozpore s Programom hospodárskeho rozvoja a sociálneho rozvoja obce Trakovice 2015-2025 (MEDIA COELI, 2015).
	6. V dôsledku nutnosti zabezpečenia dobrého stavu životného prostredia je nutné vnímať proces EIA ako ex ante analýzu toho, čo všetko je potrebné splniť, aby sa dobrý stav životného prostredia zabezpečil počas celej životnosti projektu a aby sa v horizontoch 2035, 2040 a 2050 dosiahli európske a globálne klimatické a energetické ciele, najmä čo sa týka uhlíkovej neutrality a energetickej bezpečnosti.	Akceptované.
Okresný úrad Hlohovec č. OU-HC-OSZP-2023/000582-002 zo dňa: 25. 4. 2023	Predpokladaný zámer je z hľadiska ochrany vodných pomerov možno uskutočniť za týchto podmienok:	
	Zabezpečiť dodržanie všetkých zákonných ustanovení na ochranu povrchových vôd a podzemných vôd.	Akceptované. Navrhovateľ pri realizácii navrhovanej činnosti zabezpečí dodržanie všetkých zákonných ustanovení na ochranu povrchových vôd a podzemných vôd.
	Pri realizácii a užívaní stavby dbať o ochranu podzemných vôd a povrchových vôd a zabrániť prípadnému nežiaducemu úniku znečisťujúcich látok do pôdy, podzemných a povrchových vôd.	Akceptované. Navrhovateľ bude pri realizácii a užívaní stavby dbať o ochranu podzemných vôd a povrchových vôd a zabránenie prípadnému nežiaducemu úniku znečisťujúcich látok do pôdy, podzemných a povrchových vôd.
	Plocha, na ktorej sa bude zaobchádzať so znečisťujúcimi látkami, musí byť nepriepustná, odolná a stála proti mechanickým a chemickým vplyvom, aby sa zabránilo nežiaducim priesakom do	Akceptované. Navrhované skladovacie nádrže budú slúžiť na uskladnenie ropy v PS 5 Bučany. Každá z nádrží má

Predkladateľ	Pripomienka	Vyhodnotenie plnenia
	podzemných vôd.	menovitý objem 75 000 m³ a rozmery Ø 69 400 mm, výšku H = 22 338 mm. Každá nádrž je uložená do ochrannej vane s rozmermi Ø 75 930 mm, H = 17 374 mm. Medzi dnom nádrže a dnom ochrannej vane je indikácia netesností dna. Ochranná vaňa je navrhnutá na zachytenie 100 % objemu nádrže. Celé dno vane bude pozvárané kombináciou preplátovaných a tupých zvarových spojov. Plášť nádrže a vane je spevnený výstužnými prstencami, navrhnutými v zmysle normy API STANDARD 650. Doposiaľ vybudované nádrže umiestnené v oceľovej havarijnej vani, dimenzovanej na zachytenie celého skladovacieho objemu, sa osvedčili a umožňujú najvyššiu ochranu pôdy, podzemnej vody a horninového podložia.
	Zaobchádzanie so znečisťujúcimi látkami pri realizácii navrhovanej činnosti musí byť v súlade s ustanoveniami § 39 vodného zákona a vyhlášky č. 200/2018 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o zaobchádzaní so znečisťujúcimi látkami, o náležitostiach havarijného plánu a o postupe pri riešení mimoriadneho zhoršenia vôd.	Akceptované. Zaobchádzanie so znečisťujúcimi látkami pri realizácii navrhovanej činnosti bude v súlade s ustanoveniami § 39 vodného zákona a vyhlášky č. 200/2018 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o zaobchádzaní so znečisťujúcimi látkami, o náležitostiach havarijného plánu a o postupe pri riešení mimoriadneho zhoršenia vôd.
Okresný úrad Hlohovec č OU-HC-OSZP-2023/000598-002 zo dňa: 2. 5. 2023	Spoločnosť Transpetrol, a. s., Šumavská 38, 821 08 Bratislava, IČO: 31341977 je prevádzkovateľom veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia ,,7300Skladovacie nádrže PS5 Bučany“ podľa zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ovzduší“) v zmysle vyhlášky MŽP SR č. 410/2012 Z. z. ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší kategorizovaného ako 4.5.1 Distribučné sklady s prečerpávaním a samost. prečerpávacie zariadenia palív,	Akceptované. Príslušný text v správe o hodnotení navrhovanej činnosti, s ohľadom na zmenu zákona o ovzduší (platnosť nového zákona č. 146/2023 Z. z. o ochrane ovzdušia a o zmene a doplnení niektorých zákonov) a príslušných vykonávacích predpisov, bol upravený nasledovne:

Predkladateľ	Pripomienka	Vyhodnotenie plnenia
	mastív, petrochem. výrobkov a iných organ. kvapalín s tlakom pár podľa príl. č. 3 2.časti bod 2.2, okrem skvapalnených uhľovodík. plynov a stlačeného zemného plynu naftového, podľa nainštalovaného súhrnného objemu skladovania v m^3 ≥ 1000.	„Skladovacie nádrže v PS 5 Bučany sú v zmysle prílohy č.1 vyhlášky MŽP SR č. 248/2023 Z. z. o požiadavkách na stacionárne zdroje znečisťovania ovzdušia kategorizované ako veľký zdroj znečisťovania ovzdušia. Číslo kategórie 4. Chemický priemysel: 4.5.1. Distribučné sklady s prečerpávaním a samostatné zariadenia palív, mastív, petrochemických výrobkov a iných organických kvapalín s tlakom pár podľa prílohy č. 3 druhej časti bod 2.2 (s tlakom pár vyšším ako 1,32 kPa pri teplote 20 °C), okrem skvapalnených uhľovodíkových plynov a stlačeného zemného plynu, podľa: • nainštalovaného súhrnného objemu skladovania v m^3 – prahové kapacity pre zaradenie zdroja sú ≥ 1000 m^3 súhrnného objemu alebo • projektovaného alebo skutočného obratu (ktorý je vyšší) ≥ 10 000 m^3“.
	Nakoľko dôjde k zvýšeniu skladovacích kapacít a teda k zmene jestvujúceho zdroja, je v prípade realizácie predloženého projektu, nutné požiadať Okresný úrad Hlohovec, odbor starostlivosti o životné prostredie o súhlas v zmysle § 17 ods. 1 písm. c) zákona o ovzduší.	Akceptované. Požadované povolenia pre realizáciu navrhovanej činnosti sú uvedené v kapitole A.II.16 Druh požadovaného povolenia navrhovanej činnosti podľa osobitných predpisov.
Rozsah hodnotenia		
Ministerstvo ŽP SR, Sekcia posudzovania vplyvov na životné prostredie Odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie č. 6289/2023-11.1.2/sr zo dňa: 28. 8. 2023	1. V správe o hodnotení doplniť predpokladané údaje o vznikajúcich množstvách odpadov (tab. č.16) a spôsob nakladania s nebezpečným odpadom (pri miernom navýšení), v súlade s klasifikáciou ich nebezpečných vlastností (technické a bezpečnostné požiadavky na skladovanie odpadov, dodržiavať podmienky bezpečného nakladania s nebezpečnými odpadmi, nerediť a nezmiešavať nebezpečné	Splnené. Predpokladané údaje o vznikajúcich množstvách nebezpečných odpadov sú uvedené v kapitole B.II.4 Odpady. Pri ostatných odpadoch bude možné uviesť predpokladané množstvá až v ďalšom stupni projektovej dokumentácie. Keďže navrhovaná činnosť predstavuje

Predkladateľ	Pripomienka	Vyhodnotenie plnenia
	odpady s odpadmi, ktoré nie sú nebezpečné).	vybudovanie dvoch nových nádrží v existujúcom areáli PS 5 Bučany, nebezpečné odpady budú likvidované tak ako doteraz, prostredníctvom oprávnených spoločností na likvidáciu nebezpečných odpadov, s ktorými má navrhovateľ uzavretý zmluvný vzťah resp. uzavrie zmluvný vzťah, v zmysle zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Ostatné odpady budú odovzdávané na spracovanie odbornej firme v súlade s platnou legislatívou na úseku odpadového hospodárstva.
	2. Zosúladiť informáciu o výstupoch (str. 19 v zámere, pôda „realizácia navrhovanej činnosti nebude zdrojom výkopovej zeminy ani kontaminovanej pôdy“) s údajmi o vzniknutých odpadoch (tab. č 16 – odpady kat. 17 05) a v nadväznosti na bod 2.2.1 doplniť odhadované množstvo,	Splnené. Informáciu o výstupoch s údajmi o vzniknutých odpadoch boli doplnené v kapitole B.II.1 Pôda. Odhadované množstvá bude možné uviesť až v ďalšom stupni projektovej dokumentácie.
	3. Zosúladiť kategorizáciu navrhovanej činnosti s prílohou č. 8 k zákonu o posudzovaní vplyvov (str. 6, 16, 66, 69 v zámere), jedná sa o položku 13b) – kapitola 9. Infraštruktúra),	Splnené. V prípade chybného označenia položky išlo o chybu v písaní, ktorá bola v celom dokumente opravená.
	4. V požiadavkách na vstupy (suroviny) doplniť informáciu pre manažment chemických látok, zmesí – tok materiálových vstupov/výstupov (nariadenie REACH – výrobca, dovozca, následný užívateľ), doplniť interné procesné opatrenia riadenia rizík, eliminácia nepriaznivých vplyvov na ľudské zdravie a životné prostredie (chemická stabilita, reaktivita látok, manipulácia a nakladanie s chemickými látkami, zabezpečenie skladovacích priestorov, kontrola / revízia).	Splnené. Navrhovaná činnosť predstavuje výstavbu dvoch nových skladovacích nádrží ropy v existujúcom areáli PS 5 Bučany. Jedinou skladovanou látkou bude ropa. Požadované informácie sú uvedené v karte bezpečnostných údajov pre látku ropa v súlade s Nariadením (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení Nariadenia (EÚ) 2020/878, verzia 7.0, ktorá je prílohou predkladanej správy o hodnotení navrhovanej činnosti.

Predkladateľ	Pripomienka	Vyhodnotenie plnenia
	5. V nadväznosti na bod 2.2.4 v správe o hodnotení doplniť klasifikáciu nebezpečných vlastností všetkých skladovaných látok a zmesí v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 z 16. decembra 2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí, o zmene, doplnení a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 1907/2006 (CLP Nariadenie).	Splnené. Navrhovaná činnosť predstavuje výstavbu dvoch nových skladovacích nádrží ropy v existujúcom areáli PS 5 Bučany. Jedinou skladovanou látkou bude ropa. Požadované informácie sú uvedené v karte bezpečnostných údajov pre látku ropa v súlade s Nariadením (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení Nariadenia (EÚ) 2020/878, verzia 7.0, ktorá je prílohou predkladanej správy o hodnotení navrhovanej činnosti.
	6. Doplniť aktuálne platné Karty bezpečnostných údajov (upresniť variabilitu rôznych druhov skladovanej ropy).	Splnené. Karta bezpečnostných údajov pre látku ropa, v súlade s Nariadením (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení Nariadenia (EÚ) 2020/878, verzia 7.0, ktorá bude skladovaná v navrhovaných nádržiach, bola doplnená medzi prílohy predkladanej správy o hodnotení navrhovanej činnosti „Výstavba nádrží 2 x 75 000 m³ PS 5 Bučany“.
	7. Zosúladiť rozsah plánovanej realizácie navrhovanej činnosti s informáciou uvedenou v zámere na str. 11 (Rozšírenie skladovacej kapacity areálu PS5) „.... táto skladovacia kapacita sa plánuje rozšíriť o tri, štyri, osem 75 000 m³ nádrží, čo zvýši celkovú skladovaciu kapacitu na 375 000, 450 000, resp. 750 000 m³, upresniť informáciu v rozptylovej štúdii, str. 5 (Stručný opis technologického riešenia) ...„Realizáciou navrhovanej činnosti bude zabezpečená celková skladovacia kapacita 480 000 m³“ (účel zámeru definuje výstavbu nových skladovacích nádrží ropy 2 x 75 000 m³ v existujúcom areáli PS 5),	Splnené. Informácie o množstve plánovaných nádrží bola opravené.

Predkladateľ	Pripomienka	Vyhodnotenie plnenia
	8. V správe o hodnotení doplniť vplyv navrhovanej činnosti na útvary povrchových a podzemných vôd v dotknutom území (zámer uvádza množstvo odpadových vôd 5000 m³/rok), z hľadiska kvality vôd a stavu vodných útvarov zdokumentovať súčasnú situáciu, ako aj vplyv realizácie navrhovanej činnosti – v zmysle platnej legislatívy, s ohľadom na vlastnosti produktov v príslušných kartách bezpečnostných údajov (minimálna požiadavka je zabrániť zhoršeniu stavu vodných útvarov povrchových vôd a vodných útvarov podzemných vôd – viď. aktuálna verzia Vodného plánu Slovenska).	Splnené. V správe o ohodnotení navrhovanej činnosti boli v kapitole C.III.5 Vplyvy na vodné pomery doplnené vplyvy navrhovanej činnosti na útvary povrchových a podzemných vôd v dotknutom území. Z hľadiska kvality vôd a stavu vodných útvarov je súčasná situácia, ako aj vplyv realizácie navrhovanej činnosti – v zmysle platnej legislatívy, zapracovaná v správe o hodnotení, najmä v kapitolách B.II.3 Odpadové vody a C.II.14 Charakteristika existujúcich zdrojov znečistenia životného prostredia a ich vplyv na životné prostredie.
	9. V správe o hodnotení zohľadniť (z komplexného hľadiska), či je existujúce technologické zabezpečenie dostačujúce (charakter navrhovanej činnosti), v prípade intenzifikácie nastaveného mechanizmu (súčasný stav) vyvolaného realizáciou navrhovanej činnosti, definovať a zapracovať rozsah potrebných úprav a upresniť informáciu uvedenú v zámere na str. 5 „Súčasťou stavby je taktiež vybudovanie pomocných a obslužných prevádzok o. i., čerpacia stanica požiarnych vôd, hydrantová sieť, kanalizácia splašková, dažďová a zaolejovaných vôd, čistička vôd splaškových a zaolejovaných“.	Splnené. Existujúca čistiareň odpadových vôd (ČOV) v PS 5 Bučany bola projektovaná s výhľadom na dobudovanie ďalších dvoch nových nádrží, s kapacity každej nádrže 75 000 m³, s dobudovaním retenčnej nádrže v zmysle Povolenia na uskutočnenie vodnej stavby „Stavba č. 506 – Výstavba novej ČOV v PS 5 Bučany“, vydaného rozhodnutím Obvodného úradu životného prostredia Trnava, pracovisko Hlohovec, Odbor štátnej vodnej správy a ochrany prírody a krajiny, č. B/2012/00024/ŠVS, zo dňa 10. 4. 2012. Informácia bola doplnená do kapitoly B.II.3 Odpadové vody. Informácia uvedená na strane 5 zámeru bola v správe o hodnotení spresnená v zmysle vyššie uvedeného.
	10. V nadväznosti na body 2.2.8 a 2.2.9 zohľadniť informáciu pre druh požadovaného povolenia podľa osobitných predpisov, zámer str. 69 (súlad	Splnené. Požadované povolenie podľa zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona

Predkladateľ	Pripomienka	Vyhodnotenie plnenia
	so zákonom č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov / vodný zákon).	Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov pre realizáciu navrhovanej činnosti bolo doplnené v kapitole A.II.16 Druh požadovaného povolenia navrhovanej činnosti podľa osobitných predpisov.
	11. V správe o hodnotení doplniť informáciu o potrebe realizácie tesnostnej skúšky (potrubných rozvodov, havarijných nádrží, záchytných vaní a zásobníkov) odborne spôsobilou osobou (s certifikátom na kvalifikáciu na nedeštruktívne skúšanie), preukázať vhodnosť použitých materiálov a konštrukčných prvkov (s certifikátom vydaným autorizovanou osobou), vybaviť pracoviská špeciálnymi prístrojmi a prostriedkami potrebnými na zneškodnenie úniku znečisťujúcich látok do vôd alebo prostredia súvisiaceho s vodou (eliminácia rizika kontaminácie horninového prostredia, povrchových a podzemných vôd alebo pôdneho krytu ropnými látkami).	Splnené. Požadované informácie boli doplnené do kapitoly C.IV. Opatrenia navrhnuté na prevenciu, elimináciu, minimalizáciu a kompenzáciu vplyvov navrhovanej činnosti na životné prostredie a zdravie.
	12. V správe o hodnotení zapracovať informácie k spôsobu zaobchádzania so znečisťujúcimi látkami (aktualizácia HP) v priamej nadväznosti na vyhlášku Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 200/2018 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o zaobchádzaní so znečisťujúcimi látkami, o náležitostiach havarijného plánu a o postupe pri riešení mimoriadneho zhoršenia vôd (popísať, ako sa bude dbať o ochranu podzemných vôd a povrchových vôd, resp. uviesť konkrétne opatrenia na zabránenie vzniku znečistenia životného prostredia).	Splnené. Požadované informácie boli doplnené do kapitoly C.IV. Opatrenia navrhnuté na prevenciu, elimináciu, minimalizáciu a kompenzáciu vplyvov navrhovanej činnosti na životné prostredie a zdravie.
	13. Aktualizovať údaje z výsledkov rozborov monitoringu podzemných vôd (r. 2022, resp. 2/Q 2023), prioritne na obsah ropných látok (NEL v mg/l), v zmysle Nariadenia vlády č. 269/2010 Z. z. ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie	Splnené. Výsledkov rozborov monitoringu podzemných vôd boli aktualizované a doplnené o údaje z roku 2022 a I. a II. štvrťroku 2023. Doplnené údaje

Predkladateľ	Pripomienka	Vyhodnotenie plnenia
	dobrého stavu vôd, v nadväznosti povolenia na vypúšťanie odpadových vôd.	sú uvedené v kapitole B.II.3 Odpadové vody, tabuľky č. 16 a 17.
	14. Doplniť informáciu pre druh požadovaného povolenia podľa osobitných predpisov, zámer str. 69 (súlad v zmysle § 17 ods. 1 zákona č. 220/2004 Z. z. o ochrane a využívaní poľnohospodárskej pôdy a o zmene zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov).	Splnené. Požadované povolenie podľa zákona č. 220/2004 Z. z. o ochrane a využívaní poľnohospodárskej pôdy a o zmene zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov pre realizáciu navrhovanej činnosti bolo doplnené v kapitole A.II.16 Druh požadovaného povolenia navrhovanej činnosti podľa osobitných predpisov.
	15. V správe o hodnotení zohľadniť vplyvy navrhovanej činnosti na dopravu (súlad s ustanoveniami § 19 ods. 1 zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách/cestný zákon, v znení neskorších predpisov), definovať komunikačné pripojenie, predpokladané počty, skladbu a smerovanie dopravy v súvislosti s navrhovanou činnosťou a vyhodnotenie, či (v prípade, ak nebude vyhovovať, musia byť vykonané potrebné úpravy na náklady navrhovateľa).	Splnené. Vplyv navrhovanej činnosti na dopravu je vyhodnotený v kapitole C.II.11 Vplyv na dopravu. Pre výstavbu navrhovanej činnosti sa predpokladá, že komunikačné pripojenie, ktoré má byť využívané, bude zodpovedať dopravným potrebám, keďže v území už boli vybudované dve rovnaké nádrže v minulosti. Navrhovaná činnosť nepredstavuje výrobnú aktivitu, z toho dôvodu počas jej realizácie dôjde iba k zvýšeniu dopravy v súvislosti s dopravou zamestnancov do areálu PS 5 Bučany a s odvozom odpadov pri čistení nádrží. Tento objem a spôsob dopravy pri realizácii navrhovanej činnosti budú mať zanedbateľný vplyv na dopravu v dotknutom území a jeho okolí.
	16. V správe o hodnotení uviesť, že návrh projektového riešenia musí byť v súlade, resp. v koordinácii s úsekom	Splnené. Požadovaná informácia bola

Predkladateľ	Pripomienka	Vyhodnotenie plnenia
	investičnej prípravy SSC IVSC Bratislava a stavbou „Modernizácia vybraných úsekov ciest I. triedy v TT a NR kraji II. etapa I/61 Bučany- Trakovice – Madunice II. Etapa, km 56,000 – 66,000“.	doplnená do správy o ohodnotení, kapitola C.IV. Opatrenia navrhnuté na prevenciu, elimináciu, minimalizáciu a kompenzáciu vplyvov navrhovanej činnosti na životné prostredie a zdravie.
	17. V nadväznosti na body 2.2.15 a 2.2.16 doplniť informáciu k požiadavke pre ďalší stupeň dokumentácie/povoľovania, v rozsahu, že navrhovanú činnosť je potrebné realizovať v súlade s dopravnými parametrami v zmysle platných STN a v súlade s technickými predpismi, schválenými na príslušnom úseku štátnej správy.	Splnené. Požadovaná informácia bola doplnená do správy o ohodnotení, kapitola C.IV. Opatrenia navrhnuté na prevenciu, elimináciu, minimalizáciu a kompenzáciu vplyvov navrhovanej činnosti na životné prostredie a zdravie.
	18. Doplniť informácie o priamych prevádzkovo – bezpečnostných opatreniach z hľadiska bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci zamestnancov, ochrana pred požiarmi, zohľadniť faktory práce a pracovného prostredia (napr. výbušné prostredie, manipulácia s chemickým faktorom), používanie OOPP, odborná spôsobilosť zamestnancov (protipožiarne hliadky),	Splnené. Navrhovateľ, spoločnosť TRANSPETROL, a.s., má spracovanú internú legislatívu (organizačné smernice, prevádzkové poriadky a iné) v oblasti BOZP a ochrany pred požiarmi. Zoznam internej legislatívy je prílohou k predkladanej správe o hodnotení navrhovanej činnosti.
	19. V bode X. Správy o hodnotení okrem zhrnutia navrhovanej činnosti a jej vplyvov na životné prostredie sa vyjadriť ku všetkým pripomienkam doručeným k zámeru navrhovanej činnosti, k pripomienkam doručeným k návrhu rozsahu hodnotenia resp. k tomuto rozsahu hodnotenia, v prehľadnej forme vyhodnotiť splnenie všetkých požiadaviek a odporúčaní zo stanovísk doručených k zámeru navrhovanej činnosti, k pripomienkam doručeným k návrhu rozsahu hodnotenia resp. k určenému rozsahu hodnotenia, odôvodniť ich nesplnenie.	Splnené.